FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Ontario — District No. 53 County Stormont — S. District No. E — {Polling sub-division / Subdivision de votation} No. 5 — {in / dans} Roxborough Township {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 3. — Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Robt. C. Mc Gregor — {Enumerator. / Enumérateur.} April 4 — 5 — Page 3

Line / Ligne	Numbered in the order of visitation. Dwelling House. / Numérotés dans l'ordre des visites. Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Personal Description. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Description de la Personne. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance	Citizenship, Nationality and Religion. Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Citoyenneté, Nationalité et Religion. Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Principal Profession or Trade. Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage Earner. Working at trade in factory, mill, etc. (Specify by "F" for factory and "H" for home, or both, as the case may be.) / Employé. Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettez "f" pour fabrique et "m" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade.) $. / Gages supplémentaires. (provenant d'autre source que son occupation principale ou métier.) $.	Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	19	20	Castonguay Telesphore	M	W	Head	M	23 Feb	1870	31	D. R.		/	French	Canadian	R.C.	Farmer												—	—	—	/	French		1
2			" Amelia	F	W	wife	M	14 Feb	1875	26	D. R.		/	French	Canada	R.C.													/	/		/	French		2
3	20	21	McDenis Decharmy	M	W	Head	M	15 Feb	1843	57	D. R.		/	French	Canada	R.C.	Farmer												—	—		/	French		3
4			" " Delphine	F	W	wife	M	12 June	1844	46	D. R.		/	French	Canada	R.C.													—	—	—	/	French		4
5			" " Joseph	M	W	Son	S	20 Jany	1871	27	Ont. R.		/	French	Canada	R.C.	Farmer												/	/		/	"		5
6			" " Helen	F	W	Daughter	S	24 Decemb.	1877	23	Ont. R.		/	French	Canada	R.C.													/	/		/	"		6
7			" " Annie	F	W	Daughter	S	24 Febuary	1880	21	Ont. R.		/	French	"	R.C.													/	/		/	"		7
8			" " Alphonsine	F	W	"	S	3 January	1885	16	" "		/	"	"	R.C.													/	/		/	"		8
9			" " Hector	M	W	Son	S	14 Decemb	1886	14	" "		/	"	"	R.C.													5	/	/		/	"		9
10			" " Alberta	F	W	Daughter	S	22 Decemb	1888	12	" "		/	"	"	R.C.													7	/	/		/	"		10
11			" " Marcelinus	F	W	"	S	1 Decemb	1892	8	" "		/	"	"	R.C.													5	—	—		/	"		11
12	21	22	Castonguay Joseph	M	W	Head	M	10 March	1867	34	D. R.		/	French	Canada	R.C.	Farmer													—	—		/	"		12
13			" Emilian	F	W	wife	M	16 March	1871	29	D. R.		/	"	Canada	R.C.														/	/		/	"		13
14			" Alberta	F	W	Daughter	S	14 August	1896	6	Ont. R.		/	"	Canada	R.C.													4	/	/		/	"		14
15			" Heliafore	M	W	Son	S	25 Abril	1895	5	" "		/	"	"	R.C.													4	/	/		/	"		15
16			" Aldeison	F	W	Daughter	S	2 Abril	1898	3	" "		/	"	"	R.C.																				16
17			" Mary Jane	F	W	Sister	M	20 Octob	1877	23	" "		/	"	"	R.C.														—	—		/	"		17
18	22	23	Lonkey Joseph	M	W	Head	M	3 March	1863	38	D. R.		/	French	Canada	R.C.	Farmer													—	—		/	"		18
19			" Caroline	F	W	wife	M	30 May	1860	39	D. R.		/	"	"	R.C.														—	—		/	"		19
20			" Donelda	F	W	Daughter	S	1 August	1881	19	D. R.		/	"	"	R.C.														/	/		/	"		20
21			" Joseph	M	W	Son	S	30 May	1883	17	D. R.		/	"	"	R.C.	Farmer													/	/		/	"		21
22			Lapointe Cunstal	F	W	Mother	W	4 May	1795	102	D. R.		/	"	"	R.C.														—	—		/	"		22
23	23	24	Nelson Napoleon	M	W	Head	M	23 May	1874	27	Ont. R.		/	French	Canadian	R.C.	Farmer													—	—		/	French		23
24			" Rosinay	F	W	wife	M	22 March	1874	27	D. R.		/	"	"	R.C.														/	/		/	"		24
25			" Amadis	M	W	Son	S	11 Decemb	1898	2	Ont. R.		/	"	"	R.C.														—	—		X	"		25
26			" Harris	M	W	Son	S	7 April	1900	1	" "		/	"	"	R.C.														—	—		X	"		26
27	24	25	Bray Frank	M	W	Head	M	7th March	1863	38	D. R.		/	French	Canada	R.C.	Farmer													/	/		/	French		27
28			" Harriet	F	W	wife	M	28 Decemb	1867	33	Ont. R.		/	"	"	R.C.														/	/		/	French		28
29			" Bessie	M	W	Son	S	16 May	1893	7	" "		/	"	"	R.C.													5	—	—		/	"		29
30			" Denis	M	W	Son	S	30 Octob	1895	5	" "		/	"	"	R.C.													4	—	—		/	"		30
31			" Raoul	M	W	Son	S	30 Octob	1895	5	" "		/	"	"	R.C.													3	—	—		/	"		31
32			" Lina	F	W	Daughter	S	30 March	1897	4	" "		/	"	"	R.C.														—	—		X	"		32
33			" Dona	M	W	Son	S	16 April	1898	2			/	"	"	R.C.														—	—		X	"		33
34			" Louis	M	W	Son	S	13 August	1900	8 months	" "		/	"	"	R.C.														—	—		=	"		34
35	25	26	Bray Moses	M	W	Head	S	7 May	1863	37	D. R.		/	"	Canada	R.C.	Farmer													—	—		/	French		35
36			" Matilda	F	W	Mother	W	1 Feb	1826	75	D. R.		/	"	Canada	R.C.														—	—		/	"		36
37	26	27	Brabant Napoleon	M	W	Head	M	27 Decemb	1861	39	Ont. R.		/	French	Canada	R.C.	Farmer													—	—		/	"		37
38			" Lena	F	W	wife	M	7 Nov.	1887	43	D. R.		/	"	"	R.C.														—	—		/	"		38
39			" Mary Louise	F	W	Daughter	S	4 Feb	1883	18	D. R.		/	"	"	R.C.														/	/	—	/	"		39
40			" Napoleon	M	W	Son	S	7 May	1884	16	D. R.		/	"	"	R.C.	Farmer													/	/	—	/	"		40
41			" Alexandrine	F	W	Daughter	S	5 Feb	1888	13	D. R.		/	"	"	R.C.													10	/	/		/	"		41
42			" Alexander	M	W	Son	S	22 March	1889	12	D. R.		/	"	"	R.C.													10	/	/		/	"		42
43			" Octave	M	W	Son	S	21 Feb	1890	11	D. R.		/	"	"	R.C.													10	/	/		/	"		43
44	27	28	Legault John	M	W	Head	M	1st January	1843	58	D. R.		/	"	Canada	R.C.	Farmer													/	/		/	"		44
45			" Zephirin	F	W	wife	M	24 June	1846	54	D. R.		/	"	Canada	R.C.														/	/		/	"		45
46			Louben Edouard	M	W	adpt. Son	S	21 Decemb	1879	21	United States	1882	/	"	"	R.C.	Farmer													/	/		/	"		46
47	28	29	Bray Leon	M	W	Head	M	19 Feb	1857	44	D. R.		/	French	Canada	R.C.	Farmer													—	—		/	"		47
48			" Romelia	F	W	wife	M	21 August	1862	38	D. R.		/	"	"	R.C.														/	/		/	"		48
49			" Adel	F	W	Daughter	S	9 June	1886	14	Ont. R.		/	"	"	R.C.													8	—	—		/	"		49
50			" Odelon	M	W	Son	S	10 Octob	1890	10	" "		/	"	"	R.C.													10	/	/		/	"		50